

**B. TALMUD - TRACTATE HAGIGAH 14B**

**תלמוד בבלי מסכת חגיגה דף יד/ב**

|    |                                                                                       |    |                                        |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------|
| 1  | Four entered in <i>pardes</i> and they are:                                           | א  | ארבעה נכנסו בפרדס ואלו הן              |
| 2  | Ben Azzai, and Ben Zoma, and <i>Aher</i> , and R. Akiba.                              | ב  | בן עזאי ובן זומא אחר ורבי עקיבא        |
| 3  | R. Akiba said to them:                                                                | ג  | אמר להם רבי עקיבא                      |
| 4  | “When you reach the pure marble stones,                                               | ד  | כשאתם מגיעין אצל אבני שיש טהור         |
| 5  | do not say: ‘Water, water,’                                                           | ה  | אל תאמרו מים מים                       |
| 6  | because it is stated:                                                                 | ו  | משום שנאמר                             |
| 7  | ‘He who speaks falsehood shall not be established before<br>My eyes (Psalms 101:7).’” | ז  | דובר שקרים לא יכון לנגד עיני           |
| 8  | Ben Azzai gazed and perished.                                                         | ח  | בן עזאי הציץ ומת                       |
| 9  | Concerning him Scripture states,                                                      | ט  | עליו הכתוב אומר                        |
| 10 | “Precious in the sight of the Lord is the death of His saints (Ps<br>116:15).”        | י  | יקר בעיני ה' המותה לחסידיו             |
| 11 | Ben Zoma gazed and was smitten.                                                       | יא | בן זומא הציץ ונפגע                     |
| 12 | Concerning him Scripture states,                                                      | יב | ועליו הכתוב אומר                       |
| 13 | “If you have found honey, eat only enough [etc.] (Prov<br>25:16).”                    | יג | דבש מצאת אכול דייק פן תשבענו<br>והקאתו |
| 14 | <i>Aher</i> cut the shoots.                                                           | יד | אחר קיצץ בנטיעות                       |
| 15 | R. Akiba left in peace.                                                               | טו | רבי עקיבא יצא בשלום                    |

This will continue on the following page.

|    |                                                         |    |                                    |
|----|---------------------------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1  | Aher cut the shoots.                                    | א  | אחר קיצץ בנטיעות                   |
| 2  | Concerning him Scripture states,                        | ב  | עליו הכתוב אומר                    |
| 3  | “Let not your flesh into sin etc. (Eccl 5:5).”          | ג  | אל תתן את פִּיךָ לחטיא את בשרך     |
| 4  | What is this?                                           | ד  | מאי היא                            |
| 5  | Aher saw that Metatron                                  | ה  | חזא מיטטרון                        |
| 6  | had been granted authority                              | ו  | דאִתִּיהבא ליה רשותא               |
| 7  | to sit while he record the merits of Israel,            | ז  | למיתב למיכתב זכוותא דִּישְׂרָאֵל   |
| 8  | and he said:                                            | ח  | אמר                                |
| 9  | “We have been taught that in Heaven there is no sitting | ט  | גמירא דלמעלה לא הוי לא ישיבה       |
| 10 | no competition, no turning away, and no lethargy.       | י  | ולא תחרות ולא עורף ולא עיפוי       |
| 11 | Perhaps, God forbid,                                    | יא | שמא חס ושלום                       |
| 12 | there are two supreme powers!”                          | יב | ב' רשויות הן                       |
| 13 | They removed Metatron                                   | יג | אפקוהו למיטטרון                    |
| 14 | and they smote him with sixty bands of fire.            | יד | ומחיוהו שיתין פולסי דנורא          |
| 15 | They said to him:                                       | טו | א"ל                                |
| 16 | “Metatron,                                              | טז | מ"ט                                |
| 17 | When you saw him, you did not stand up before him?!”    | יז | כי חזיתיה לא קמת מקמיה             |
| 18 | Authority was granted                                   | יח | איתיהבא ליה רשותא                  |
| 19 | to erase the merits of Aher.                            | יט | למימחק זכוותא דאחר                 |
| 20 | Then a heavenly voice was heard:                        | כ  | יצתה בת קול ואמרה                  |
| 21 | “Repent, O backsliding children (Jer. 3:22)!”           | כא | שובו בנים שובבים                   |
| 22 | Except for Aher.”                                       | כב | חוץ מאחר                           |
| 23 | He said:                                                | כג | אמר                                |
| 24 | Since he has been banished from that world,             | כד | הואיל ואיטריד ההוא גברא מההוא עלמא |
| 25 | let him go out and enjoy this world.                    | כה | ליפוק ליתהני בהאי עלמא             |
| 26 | Aher went astray.                                       | כו | נפק אחר לתרבות רעה                 |
| 27 | He went and found a prostitute and solicited her.       | כז | נפק אשכח זונה תבעה                 |
| 28 | She said to him: And are you not Elisha ben Avuya?      | כח | אמרה ליה ולאן אלישע בן אבויה את    |
| 29 | He uprooted a radish from a patch on Shabbat            | כט | עקר פוגלא ממישרא בשבת              |
| 30 | and gave it to her.                                     | ל  | ויהב לה                            |
| 31 | She said: He is other than he was.                      | לא | אמרה אחר הוא                       |